

664153-2026 - Sutarties keitimas

Lenkija – Oro transporto pagalbinės paslaugos – Obsługa osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej podróżujących drogą lotniczą (PRM) na obszarze działania Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o. w okresie 48 miesięcy, zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1107/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 roku

OJ S 187/2026 28/09/2026

Skelbimas apie sutarties keitimą

Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

E. paštas: zamowienia@krakowairport.pl

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Obsługa osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej podróżujących drogą lotniczą (PRM) na obszarze działania Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o. w okresie 48 miesięcy, zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1107/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 roku

Aprašymas: 1. Usługa świadczona będzie na obszarze Portu lotniczego w obiektach: terminalowych, kolejowych, parkingowych oraz innych miejscach udostępnionych pasażerom Portu lotniczego, a także wokół tych obiektów - zarówno w strefie ogólnodostępnej (land side) jak i zastrzeżonej (air side) z uwzględnieniem stanu dostępności tej infrastruktury na czas prowadzonych etapowo prac inwestycyjnych oraz dopuszczenia ich do użytkowania. 2. Na czynności składające się na obsługę PRM, składają się czynności wymienione w Załączniku nr I do Rozporządzenia (WE) nr 1107/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie praw osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej podróżujących drogą lotniczą (Dz. U. UE. L. z 2006 r. Nr 204, str. 1), dalej jako:

„Rozporządzenie” oraz czynności wymienione szczegółowo w dokumentach zamówienia.

Procedūros identifikatorius: 2b491fdd-0b0a-4222-908d-2274930b4e7a

Vidaus identifikatorius: MPL/PF/FZ/241/3/05/24

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 63730000 Oro transporto pagalbinės paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 85311200 Neįgalių rūpybos paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Krakowski (PL214)

Šalis: Lenkija

Papildoma informacija: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków - Balice sp. z o.o.

- 2.1.4. Bendra informacija**
Teisinis pagrindas:
Direktyva 2014/25/ES

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Obsługa osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej podróżujących drogą lotniczą (PRM) na obszarze działania Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o. w okresie 48 miesięcy, zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1107/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 roku

Aprašymas: 1. Usługa świadczona będzie na obszarze Portu lotniczego w obiektach: terminalowych, kolejowych, parkingowych oraz innych miejscach udostępnionych pasażerom Portu lotniczego, a także wokół tych obiektów - zarówno w strefie ogólnodostępnej (land side) jak i zastrzeżonej (air side) z uwzględnieniem stanu dostępności tej infrastruktury na czas prowadzonych etapowo prac inwestycyjnych oraz dopuszczenia ich do użytkowania. 2. Na czynności składające się na obsługę PRM, składają się czynności wymienione w Załączniku nr I do Rozporządzenia (WE) nr 1107/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie praw osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej podróżujących drogą lotniczą (Dz. U. UE. L. z 2006 r. Nr 204, str. 1), dalej jako: „Rozporządzenie” oraz czynności wymienione szczegółowo w dokumentach zamówienia. Vidas identifikatorius: MPL/PF/FZ/241/3/05/24

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 63730000 Oro transporto pagalbinės paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 85311200 Neįgaliųjų rūpybos paslaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: ul. Kpt. M. Medveckiego 1

Miestas: Balice

Pašto kodas: 32-083

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Krakowski (PL214)

Šalis: Lenkija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/01/2025

Galiojimas: 48 Mėnesiai

5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 0

5.1.6. Bendra informacija

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Papildoma informacija: 1. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA 48 miesięcy licząc od dnia rozpoczęcia realizacji Umowy. Planowany termin rozpoczęcia realizacji umowy – 01.01.2025 r. 2. Z postępowania o udzielenie zamówienia Zamawiający wykluczy Wykonawców, w stosunku do których zachodzi którakolwiek z okoliczności wskazanych w art. 5 k rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576. Zakazuje się

udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)–e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 i 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit. g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: tj.: a) obywateli rosyjskich lub osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do podmiotu, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia. Ponadto z uwagi na treść przepisów art. 5k rozporządzenia 833/2014 w brzmieniu nadanym rozporządzeniem 2022/576 wskazane jest również żądanie przez zamawiającego od wykonawcy wykazu podwykonawców i dostawców, na których przypada ponad 10% wartości zamówienia, zaś w przypadku podmiotów, na których zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej wykonawca polega – wskazania, czy wykonawca polega na zdolności tych podmiotów w zakresie odpowiadającym ponad 10% wartości zamówienia. 3. Wykonawca, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, w celu wykazania braku podstaw wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia zostanie wezwany do złożenia następujących oświadczeń i podmiotowych środków dowodowych: Oświadczenia w zakresie art. 5 k rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576. 3. Procedura odwrócona. Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy PZP, tj. Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacja apie peržiūros terminus: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX ustawy PZP. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy PZP oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy PZP czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy PZP. 4. Odwołanie zawiera: 1) imię i nazwisko albo nazwę, miejsce zamieszkania albo siedzibę, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej Odwołującego oraz imię i nazwisko przedstawiciela (przedstawicieli); 2) nazwę i siedzibę Zamawiającego, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej Zamawiającego; 3) numer PESEL lub NIP odwołującego będącego osobą fizyczną, jeżeli jest on obowiązany do jego posiadania albo posiada go nie mając takiego obowiązku; 4) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, a w

przypadku jego braku – numer w innym właściwym rejestrze, ewidencji lub NIP Odwołującego nie będącą osobą fizyczną, który nie ma obowiązku wpisu we właściwym rejestrze lub ewidencji, jeżeli jest on obowiązany do jego posiadania; 5) określenie przedmiotu zamówienia; 6) wskazanie numeru publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej; 7) wskazanie czynności lub zaniechania czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy; 8) zwięzłe przedstawienie zarzutów; 9) żądanie co do sposobu rozstrzygnięcia odwołania; 10) wskazanie okoliczności faktycznych i prawnych uzasadniających wniesienie odwołania oraz dowodów na poparcie przytoczonych okoliczności; 11) podpis Odwołującego albo jego przedstawiciela lub przedstawicieli; 12) wykaz załączników. 5. Do odwołania dołącza się: 1) dowód uiszczenia wpisu od odwołania w wymaganej wysokości; 2) dowód przekazania odpowiednio odwołania albo jego kopii Zamawiającemu; 3) dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania Odwołującego. 6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym. 7. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Kopię odwołania Zamawiającemu należy przesłać za pośrednictwem Platformy Przetargowej. 8. Odwołanie wnosi się w terminach: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; albo w terminie 15 dni – jeżeli informacja została przekazana w inny sposób; 2) 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na Platformie - w przypadku gdy odwołanie dotyczy treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia; 3) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ppkt 1) i 2) powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 9. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia zamieszczenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o wyniku postępowania, 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie zamieścił w Dzienniku Urzędowym ogłoszenia o wyniku postępowania. 10. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy Działu IX ustawy PZP. 11. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 12. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy Prawo pocztowe⁹ jest równoznaczne z jej wniesieniem. 13. Na zasadach określonych w art. 590 ustawy PZP od wyroku sądu lub postanowienia kończącego postępowanie w sprawie przysługuje skarga kasacyjna do Sądu Najwyższego.

Organizacja, teikianti papildomą informacijā apie pirkimo procedūru: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

Organizacija, pasirašanti sutartį: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

6. Rezultatai

Visų šiame pranešime suteiktų sutarčių vertė: 28 244 811,40 PLN

6.1. Rezultatai: pirkimo dalies ID: LOT-0001

6.1.2. Informacija apie laimėtojus

Laimėtojas:

Oficialus pavadinimas: Welcome Airport Services sp. z o.o.

Pasiūlymas:

Pasiūlymo identifikatorius: Welcome Airport Services sp. z o.o.

Pirkimo dalies arba pirkimo dalių grupės identifikatorius: LOT-0001

Pasiūlymo vertė: 28 244 811,40 PLN

Nustatyta pasiūlymo vieta vertinimo skalėje: taip

Pasiūlymo reitingas: 1

Subranga: Ne

Informacija apie sutartį:

Sutarties identifikatorius: MPL/PH/HX/063/4/25

Data, kurią buvo pasirinktas laimėtojas: 30/10/2024

Sutarties sudarymo data: 23/12/2024

Organizacija, pasirašanti sutartį: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

7. Keitimas

7.1. Keitimas

Ankstesnio sutarties paskelbimo pranešimo identifikatorius: 50532-2025

Modifikuoto sutarties identifikatorius: MPL/PH/HX/063/4/25

Keitimo priežastis: Poreikis keisti sutartį dėl aplinkybių, kurių apdairus pirkėjas negalėjo numatyti.

Aprašymas: Zgodnie z §11 ust. 1 Umowy dotyczącej usługi w zakresie obsługi osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej (dalej: „PRM”) miesięczne wynagrodzenie za wykonanie Przedmiotu Umowy w danym miesiącu stanowi iloczyn stawki 1,30 PLN netto oraz liczby odlatujących pasażerów w danym miesiącu, od których pobierana jest „Opłata za pasażera odlatującego” (dalej: „Opłata PRM”). Wysokość wynagrodzenia Wykonawcy powiązana jest z wysokością stawki Opłaty PRM ustalonej przez Zamawiającego, przy wyliczeniu estymowanych kosztów usług PRM w roku 2025. Przewidywana wysokość kosztów świadczonych usług PRM, do których zapewniania zgodnie z Rozporządzeniem zobowiązany jest Zamawiający obecnie przekracza jednak znacznie pierwotnie zakładane przez Zamawiającego szacunki. W związku ze znacznym wzrostem ruchu lotniczego zwiększeniu uległa również liczba pasażerów wymagających świadczenia usług PRM. Nadto przewoźnicy lotniczy w ostatnim czasie zgłosili Zamawiającemu potrzebę zwiększenia liczby sprzętu wykorzystywanego przy świadczeniu Usług PRM, w związku ze zwiększonym zapotrzebowaniem na te usługi, których to czynników Zamawiający nie mógł wcześniej przewidzieć. Wykonawca, aby móc skutecznie świadczyć określona usługę, jest zmuszony doposażyć się w dodatkowy sprzęt (ambulift) oraz zatrudnić wykwalifikowany personel do jego obsługi, co pociąga za sobą wzrost kosztów świadczenia usług PRM. W związku z powyższym niezbędnym jest zwiększenie stawki do kwoty 1,43 PLN netto, która pozwoli Wykonawcy na realizację Umowy z 3 ambuliftami operującymi na terenie Portu Lotniczego.

7.1.1. Pakeitimas

Keitimų aprašymas: - zwiększenie ilości Personelu wykonującego zamówienie z minimum 40 do 45 osób, - zwiększenie ilości specjalistycznych pojazdów umożliwiających przewóz pasażerów niepełnosprawnych oraz pasażerów o ograniczonej sprawności ruchowej na odcinku: wyjście z terminalu pasażerskiego – wejście do samolotu z 2 do 3 sztuk, - miesięczne wynagrodzenie Wykonawcy za wykonanie Przedmiotu Umowy w danym miesiącu wynosić będzie iloczyn stawki 1,43 PLN netto (przed zmianą 1,30 PLN) oraz liczby odlatujących pasażerów w danym miesiącu.

Verslo subjekto identifikatorius ankstesniame pranešime: ORG-0003

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

Registracijos numeris: NIP 6761336952

Pašto adresas: ul. Kpt. M. Medveckiego 1

Miestas: Balice

Pašto kodas: 32-083

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Krakowski (PL214)

Šalis: Lenkija

Ryšių centras: Dział Zakupów

E. paštas: zamowienia@krakowairport.pl

Telefono numeris: +48 12 639 31 04

Interneto adresas: www.krakowairport.pl

Informacijos mainų galinis taškas (URL): <https://krakowairport-pzp.logintrade.net/>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, pasirašanti sutartį

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Krajowa Izba Odwoławcza

Registracijos numeris: NIP 5262239325

Pašto adresas: ul. Postępu 17A

Miestas: Warszawa

Pašto kodas: 02-676

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Šalis: Lenkija

Ryšių centras: +48224587801

E. paštas: odwolania@uzp.gov.pl

Interneto adresas: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

Informacijos mainų galinis taškas (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Welcome Airport Services sp. z o.o.

Registracijos numeris: NIP: 5222530215
Pašto adresas: ul. Żwirki i Wigury 1
Miestas: Warszawa
Pašto kodas: 00-906
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Šalis: Lenkija
E. paštas: office.waw@welcome-as.pl
Fakso numeris: +48 22 2433 928
Interneto adresas: <https://www.welcome-as.pl/>
Šios organizacijos vaidmenys:
Dalyvis
Šių pirkimo dalių laimėtojas: LOT-0001

8.1. ORG-0000

Oficialus pavadinimas: Publications Office of the European Union
Registracijos numeris: PUBL
Miestas: Luxembourg
Pašto kodas: 2417
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Luxembourg (LU000)
Šalis: Liuksemburgas
E. paštas: ted@publications.europa.eu
Telefono numeris: +352 29291
Interneto adresas: <https://op.europa.eu>
Šios organizacijos vaidmenys:
TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 31530416-277f-4f53-9778-da8cde1de9ad - 01
Formos tipas: Sutarties keitimas
Skelbimo rūšis: Skelbimas apie sutarties keitimą
Skelbimo porūšis: 39
Skelbimo išsiuntimo data: 25/09/2026 05:00:49 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT
Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: lenkų kalba
Skelbimo paskelbimo numeris: 664153-2026
OL S numeris: 187/2026
Paskelbimo data: 28/09/2026